



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 30 mai 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre de 2006	2
L'excédent du compte courant du Canada avec le reste du monde, après désaisonnalisation, a chuté de 2,4 milliards de dollars au premier trimestre de 2006 pour s'établir à 10,7 milliards de dollars. Cette chute est survenue en raison surtout de la forte baisse de la valeur des exportations de produits énergétiques, qui était très élevée au quatrième trimestre de 2005.	
Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, avril 2006	8
Les prix à la sortie de l'usine des produits manufacturés ont augmenté en avril, sous l'effet d'une progression des prix des produits du pétrole et des produits métalliques de première transformation. Les prix des matières brutes ont aussi crû en avril, en raison de la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux.	
Assurance-emploi, mars 2006	13
Restaurants, traiteurs et tavernes, mars 2006	15
Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, mars 2006	15
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, mars 2006	16
Nouveaux produits	17



Communiqués

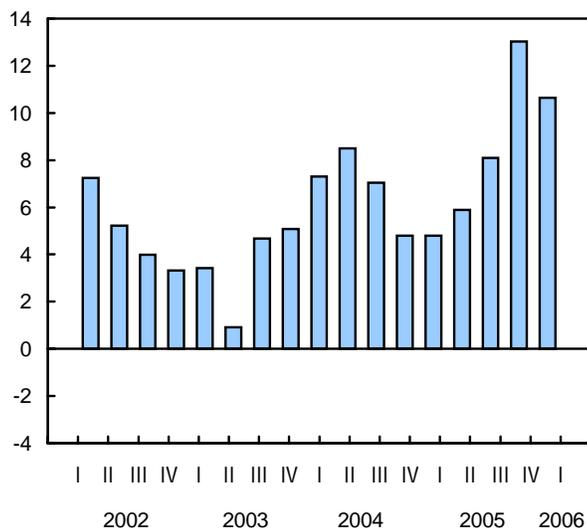
Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre de 2006

L'excédent du compte courant du Canada avec le reste du monde, après désaisonnalisation, a chuté de 2,4 milliards de dollars au premier trimestre de 2006 pour s'établir à 10,7 milliards de dollars. Cette chute est survenue en raison surtout de la forte baisse de la valeur des exportations de produits énergétiques, qui était très élevée au quatrième trimestre de 2005 et qui avait poussé le compte courant vers un sommet.

Solde du compte courant

En milliards de dollars Données désaisonnalisées



En ce qui a trait au compte capital et financier (non désaisonné), l'actif et le passif du Canada à l'étranger se sont accrus de la même valeur. L'augmentation de l'actif international du Canada provenait du niveau record des acquisitions des investisseurs de portefeuille.

Compte courant

Chute de l'excédent au chapitre des biens

L'excédent au chapitre du commerce des biens a fléchi de 3,3 milliards de dollars pour s'établir

Note aux lecteurs

Les données annuelles et trimestrielles ont été révisées pour les années de référence allant de 2002 à 2005. Cela est conforme à la politique générale de révision des statistiques des comptes nationaux où les données des quatre années précédentes sont révisées lors de la diffusion du premier trimestre. De façon générale, les révisions reflètent l'utilisation de sources d'information plus à jour provenant des enquêtes annuelles et des données administratives.

La **balance des paiements** retrace l'ensemble des transactions économiques entre les résidents du Canada et les non-résidents. Elle comprend le compte courant et le compte capital et financier.

Le **compte courant** porte sur les transactions sur les biens, les services, les revenus découlant des placements et les transferts courants. Les transactions telles que les exportations et les revenus d'intérêt correspondent à des recettes, alors que les importations et les versements d'intérêt correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un surplus ou un déficit au compte courant.

Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions liées à des instruments financiers. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (actif du Canada), soit à des étrangers (passif du Canada). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit doit correspondre à une sortie ou à une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes doit donner zéro. En fait, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. La **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée qui vient combler cet écart.

à 17,2 milliards de dollars au premier trimestre. Les prix plus bas du gaz naturel ont modéré les exportations de produits énergétiques du Canada à la suite du sommet atteint au quatrième trimestre de 2005. Le repli des importations a été plus faible durant ce même trimestre, alors que le volume des achats de pétrole brut a régressé.

Les exportations de biens ont chuté de 4,7 milliards de dollars au premier trimestre. Les exportations des produits énergétiques ont été le principal facteur à l'origine de la baisse, leur prix plus bas faisant reculer de 4,0 milliards de dollars les valeurs de ces exportations. Au premier trimestre, les prix du gaz naturel ont reculé de presque 30 %, après avoir affiché de fortes augmentations lors des deux trimestres précédents.

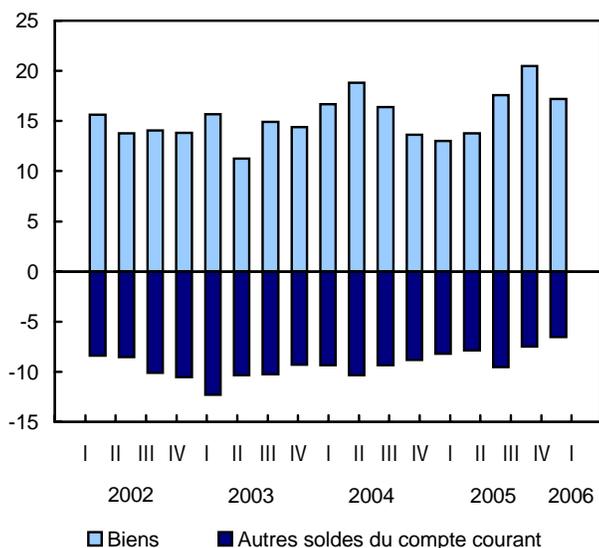
Aux cours des trois derniers trimestres, la valeur des produits énergétiques a représenté, en moyenne, plus de 20 % de celle de toutes les exportations, comparativement à moins de 16 % en 2004.

Les exportations de produits automobiles ont reculé de 1,0 milliard de dollars au premier trimestre, cette diminution ayant été répartie entre les voitures particulières, les camions et les pièces.

Solde des biens et autres soldes du compte courant

En milliards de dollars

Données désaisonnalisées



Les importations totales de biens ont diminué de 1,4 milliard de dollars, surtout, là encore, en raison des produits énergétiques. Toutefois, la baisse des importations des produits énergétiques a principalement été attribuable à une baisse des volumes, et non à une diminution des prix, comme dans le cas des exportations des produits énergétiques.

Les bénéfices sur les investissements directs diminuent

Le recul des bénéfices réalisés par les investisseurs étrangers sur leurs investissements directs au Canada et les plus faibles paiements d'intérêts sur les passifs des obligations de portefeuille ont été les deux principaux facteurs à l'origine de la baisse de 1,3 milliard de dollars du déficit au chapitre des revenus de placements. Le déficit de 2,3 milliards de dollars au premier trimestre a été le plus faible depuis 1978.

Après avoir connu deux trimestres robustes, les bénéfices réalisés par les investisseurs étrangers directs ont fléchi de 2,4 milliards de dollars au premier trimestre de 2006. Bien que les bénéfices dans le

secteur de l'énergie soient demeurés importants, leur baisse a représenté la moitié de ce recul.

Au premier trimestre, les bénéfices réalisés par les Canadiens sur leurs investissements directs à l'étranger ont également fléchi. Cette diminution n'ayant été que de 1,2 milliard de dollars, la balance des revenus découlant des investissements directs a affiché une valeur positive pour la première fois depuis le premier trimestre de 1994.

Les intérêts versés sur les passifs des obligations canadiennes de portefeuille ont poursuivi leur tendance à la baisse amorcée en 2003, tandis que les intérêts reçus sur les obligations étrangères sont demeurés supérieurs à 1 milliard de dollars, soit le double de la valeur moyenne observée entre 2000 et 2004.

Léger accroissement du déficit des services

Au premier trimestre, le déficit au chapitre du commerce des services a affiché sa quatrième hausse au cours des cinq derniers trimestres. Le déficit du compte des voyages a augmenté de 0,2 milliard de dollars, passant à 1,8 milliard de dollars. Les changements affichés par les autres composantes des services se sont pratiquement annulés les uns les autres.

Le déficit de 1,8 milliard de dollars au chapitre des voyages a constitué un sommet depuis 14 ans. Alors que les dépenses à l'étranger des voyageurs canadiens ont continué d'augmenter, celles des voyageurs étrangers au Canada ont affiché une cinquième baisse trimestrielle consécutive. Sur cette période de cinq trimestres, le déficit au chapitre des voyages a crû de 1,0 milliard de dollars.

Compte financier

Investissement record en titres étrangers

Au premier trimestre, les investisseurs canadiens ont acheté un montant record de titres étrangers, composés d'instruments d'emprunt et d'actions. Plus de la moitié de l'investissement de 19,0 milliards de dollars affiché au premier trimestre a porté sur des obligations étrangères, ce qui représente un sommet. La limite de contenu étranger à l'égard des véhicules de placement canadien à imposition reportée a été supprimée en 2005, ce qui a contribué à ce niveau d'activité.

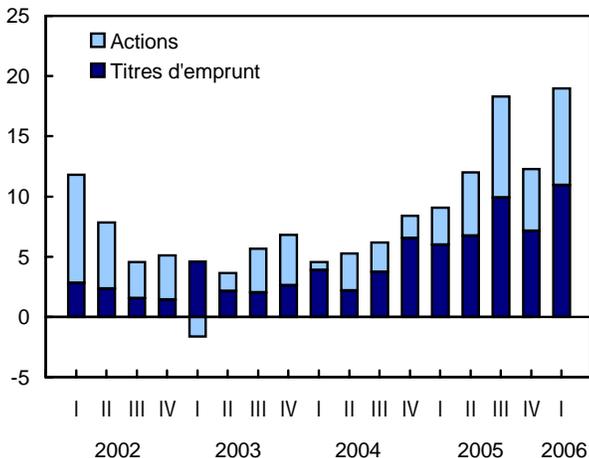
Quelque 9,9 milliards de dollars ont été versés dans les obligations étrangères, la majeure partie (60 %) allant au Trésor américain et aux obligations de sociétés. Les 3,9 milliards de dollars restants ont été investis dans des obligations d'outre-mer. Une part importante de cet investissement record en obligations étrangères était constituée d'obligations «Maple». Ce

segment du marché obligataire en croissance rapide représente les émissions étrangères libellées en dollars canadiens offertes à des investisseurs institutionnels au Canada.

Les Canadiens ont acheté pour 8,0 milliards de dollars d'actions étrangères au premier trimestre, soit le deuxième plus grand investissement trimestriel des quatre dernières années. Plus de quatre cinquièmes de cet investissement sont allés à des titres américains, le reste ayant été consacré à des actions d'outre-mer. Les investisseurs canadiens ont également consacré 1,0 milliard de dollars à l'achat d'instruments du marché monétaire étranger. Ils ont acheté pour 1,5 milliard de dollars en titres d'outre-mer, mais se sont départis d'effets de commerce et d'obligations du Trésor américain d'une valeur de 0,5 milliard de dollars.

Investissements canadiens de portefeuille à l'étranger¹

En milliards de dollars



1. Signes renversés de la balance des paiements.

La vente d'actifs atténue les investissements directs à l'étranger

Au premier trimestre, les investissements directs canadiens dans les économies étrangères ont légèrement dépassé la moitié du montant atteint au trimestre précédent, atteignant 6,6 milliards de dollars. Ils ont été stimulés par des injections de fonds de roulement dans des sociétés affiliées étrangères. Au cours du trimestre, les Canadiens se sont départis d'un montant d'investissements directs dans des actifs d'outre-mer supérieur au montant de leurs achats, ce

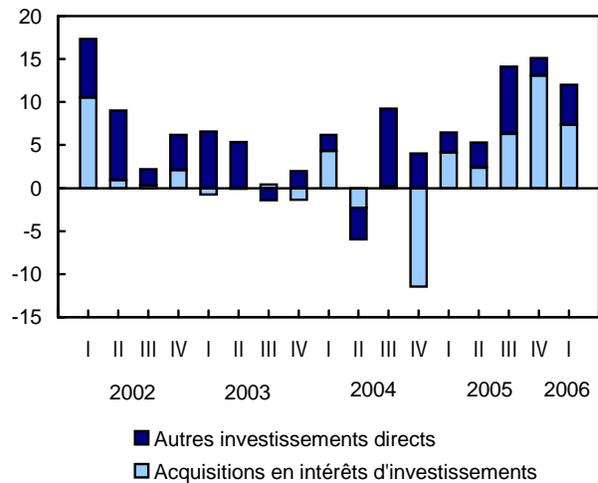
qui a mené à des acquisitions nettes négatives. Cet investissement a été réparti dans toutes les industries, le secteur de la finance et de l'assurance ayant dominé. À l'échelle géographique, environ les trois quarts ont été dirigés vers l'économie américaine.

Troisième trimestre consécutif de robustesse des investissements directs étrangers au Canada

Les investissements directs étrangers au Canada ont affiché une nette croissance pour un troisième trimestre consécutif. Bien qu'inférieur à celui enregistré au cours des deux trimestres précédents, le montant de 12,0 milliards de dollars d'investissements directs a une fois encore été en grande partie le résultat des acquisitions. Les deux tiers des investissements directs étrangers sont allés à des entreprises du secteur de l'énergie et des minerais métalliques, tandis que plus de la moitié de l'investissement provenait de l'Europe.

Investissements directs étrangers au Canada

En milliards de dollars



Les investissements étrangers en titres canadiens atteignent un sommet depuis cinq trimestres

Les investisseurs étrangers ont acheté pour 8,2 milliards de dollars en titres canadiens, surtout des actions canadiennes en circulation. Cet investissement en titres canadiens par les investisseurs étrangers a représenté un sommet depuis cinq trimestres. Dans l'ensemble, l'investissement dans des instruments d'emprunt a été minime, les investisseurs étrangers ayant acheté des instruments du marché monétaire, mais ayant vendu des obligations.

Les 8,1 milliards de dollars d'investissements étrangers nets en actions canadiennes ont été dominés par l'acquisition, effectuée par des non-résidents, de 10,6 milliards de dollars d'actions canadiennes en circulation. Ce dernier montant a été en partie épongé par les réductions liées à la prise de contrôle d'entreprises canadiennes par des étrangers, qui a amené les actionnaires étrangers (de portefeuille) de ces entreprises à échanger leurs actions canadiennes contre du comptant ou des actions étrangères. Les investisseurs américains étaient à l'origine de la majorité (80 %) des investissements du trimestre, tout comme en 2005. Les achats au premier trimestre ont été faits dans un contexte de croissance du cours des actions canadiennes; l'indice composite S&P/TSX a affiché une hausse de plus de 22 % sur une période de neuf mois.

Les investisseurs étrangers achètent des effets canadiens, mais vendent des obligations pour un deuxième trimestre d'affilée

Les investisseurs étrangers ont, pour un deuxième trimestre consécutif, considérablement investi dans les instruments du marché monétaire canadien. Cet investissement de 3,1 milliards de dollars au quatrième trimestre a constitué un sommet depuis plus de cinq ans. Les 2,0 milliards de dollars d'investissements étrangers au premier trimestre sont allés aux bons du Trésor fédéral. Au cours du trimestre, le gouvernement du Canada a émis un montant important de bonds du Canada en dollars américains. À l'échelle régionale, les investisseurs américains ont acheté la totalité de cet investissement. En raison de la hausse des taux à court terme affichée dans les deux pays, les taux américains ont continué de dépasser les taux canadiens, la différence à la fin de la période se situant à 65 points de base, ce qui a favorisé l'investissement aux États-Unis.

Les non-résidents ont vendu des obligations canadiennes pour un troisième trimestre consécutif. Le désinvestissement de 1,9 milliard de dollars au cours du trimestre a été principalement attribuable aux retraits nets (retraits moins nouvelles émissions). Les retraits ont affiché des niveaux élevés au cours des trois derniers trimestres et, parallèlement, les

nouvelles émissions vendues sur les marchés étrangers ont évolué à la baisse. Toutefois, les non-résidents ont continué d'acheter des obligations en circulation, principalement libellées en dollars canadiens. Au premier trimestre, le désinvestissement a été mené par des investisseurs européens, tandis que les investisseurs du Japon ont continué d'investir à l'encontre de la tendance et ont acheté des obligations canadiennes.

Opérations liées aux dépôts, aux prêts et aux réserves

Le compte des autres investissements a enregistré une rentrée nette de 4,6 milliards de dollars. L'entrée a été principalement attribuable à une hausse du passif, en emprunts et en dépôts. En ce qui a trait à l'actif, les réserves internationales officielles du Canada se sont accrues de 3,8 milliards de dollars, soit la plus forte progression trimestrielle en six ans. La valeur du dollar canadien est demeurée pratiquement inchangé au cours du premier trimestre, se situant à 85,6 cents US. Elle a cependant légèrement baissé par rapport à la plupart des autres grandes devises étrangères.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0001 à 376-0017 et 376-0035.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1534, 1535, 1536 et 1537.

Le numéro du premier trimestre de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIF, gratuit) paraîtra sous peu.

Les données de la balance des paiements internationaux pour le deuxième trimestre seront diffusées le 30 août.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-1855 (infobalance@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Arthur Ridgeway au (613) 951-8907, Division de la balance des paiements.

□

Balance des paiements

	Premier trimestre de 2005	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	2004	2005
Données non désaisonnalisées							
en millions de dollars							
Compte courant							
Recettes							
Biens et services	120 833	130 461	131 581	135 153	129 109	492 984	518 028
Biens	106 140	114 276	112 599	120 045	114 076	429 121	453 060
Services	14 693	16 185	18 982	15 108	15 033	63 863	64 968
Revenus de placements	10 528	12 805	11 307	13 559	12 104	37 532	48 199
Investissements directs	5 721	7 120	5 467	7 686	6 207	20 677	25 994
Investissements de portefeuille	2 911	3 069	3 208	3 455	3 492	10 182	12 644
Autres investissements	1 896	2 616	2 631	2 418	2 405	6 673	9 561
Transferts courants	2 292	1 830	1 816	2 128	2 960	7 427	8 066
Recettes du compte courant	133 653	145 097	144 704	150 839	144 173	537 943	574 293
Paiements							
Biens et services	112 345	121 145	115 462	117 945	117 868	440 218	466 896
Biens	92 521	101 457	95 584	98 649	97 054	363 639	388 210
Services	19 824	19 688	19 878	19 296	20 814	76 580	78 686
Revenus de placements	15 747	17 154	17 027	17 082	15 008	62 346	67 010
Investissements directs	6 635	7 898	8 338	8 082	5 509	27 489	30 953
Investissements de portefeuille	6 740	6 838	6 848	6 765	6 534	28 139	27 192
Autres investissements	2 371	2 418	1 842	2 234	2 965	6 717	8 865
Transferts courants	3 133	1 651	1 817	1 985	3 446	7 746	8 585
Paiements du compte courant	131 224	139 950	134 306	137 011	136 322	510 310	542 491
Soldes							
Biens et services	8 488	9 316	16 119	17 208	11 241	52 765	51 132
Biens	13 620	12 819	17 015	21 396	17 022	65 482	64 850
Services	-5 131	-3 503	-896	-4 188	-5 781	-12 717	-13 718
Revenus de placements	-5 219	-4 349	-5 720	-3 523	-2 904	-24 814	-18 811
Investissements directs	-915	-778	-2 870	-397	698	-6 812	-4 960
Investissements de portefeuille	-3 829	-3 769	-3 640	-3 310	-3 042	-17 957	-14 548
Autres investissements	-475	198	790	184	-560	-44	696
Transferts courants	-841	180	-1	143	-485	-319	-519
Solde du compte courant	2 429	5 147	10 398	13 828	7 851	27 633	31 802
Compte capital et financier^{1,2}							
Compte capital	1 472	1 712	1 769	979	1 016	4 449	5 932
Compte financier	-12 391	-9 624	-7 236	-5 857	-810	-36 956	-35 109
Actif du Canada, flux nets							
Investissements directs canadiens à l'étranger	-9 229	-8 180	-12 786	-11 105	-6 587	-56 274	-41 300
Investissements de portefeuille	-9 073	-11 991	-12 291	-12 297	-18 968	-24 369	-51 652
Obligations étrangères	-6 284	-5 601	-9 234	-6 496	-9 944	-15 290	-27 615
Actions étrangères	-3 091	-5 263	-8 407	-5 187	-8 018	-8 092	-21 947
Effets du marché monétaire étranger	302	-1 127	-651	-614	-1 005	-987	-2 089
Autres investissements	-15 351	-2 775	-13 277	9 238	-5 388	-7 396	-22 164
Prêts	-334	3 886	-251	5 229	-2 225	3 505	8 529
Dépôts	-9 372	-4 448	-12 911	11 043	2 459	-10 666	-15 688
Réserves internationales officielles	-3 437	585	1 092	108	-3 800	3 427	-1 653
Autres actifs	-2 206	-2 798	-1 207	-7 141	-1 823	-3 662	-13 352
Total de l'actif du Canada, flux nets	-33 652	-22 946	-44 355	-14 164	-30 944	-88 039	-115 116
Passif du Canada, flux nets							
Investissements directs étrangers au Canada	6 445	5 295	14 109	15 135	11 998	1 995	40 984
Investissements de portefeuille	5 362	-807	3 836	81	8 165	54 267	8 472
Obligations canadiennes	2 067	896	-1 934	-2 212	-1 905	18 955	-1 183
Actions canadiennes	5 235	-2 679	7 389	-812	8 057	35 742	9 133
Effets du marché monétaire canadien	-1 940	976	-1 619	3 105	2 013	-429	522
Autres investissements	9 453	8 834	19 174	-6 910	9 971	-5 179	30 551
Emprunts	7 710	3 249	-5 423	-3 528	4 134	-2 345	2 007
Dépôts	-1 235	5 187	24 654	336	5 111	-531	28 942
Autres passifs	2 979	398	-58	-3 717	726	-2 303	-398
Total du passif du Canada, flux nets	21 261	13 322	37 118	8 307	30 134	51 083	80 008
Total du compte capital et financier flux nets	-10 920	-7 912	-5 467	-4 878	205	-32 507	-29 177
Divergence statistique	8 491	2 765	-4 931	-8 951	-8 057	4 874	-2 625

1. Un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement de créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

Compte courant

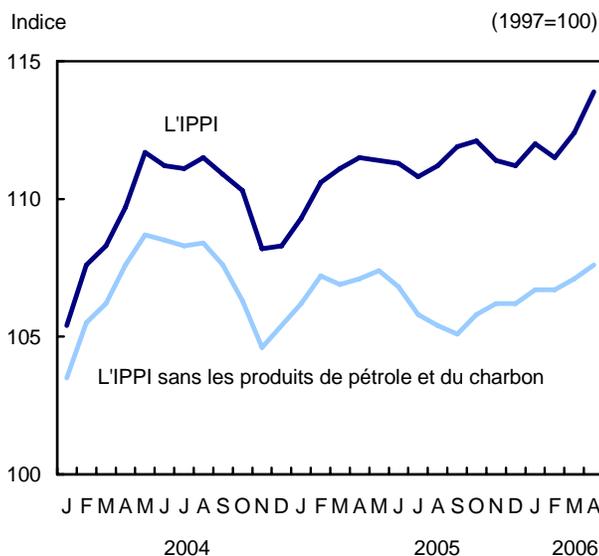
	Premier trimestre de 2005	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	2004	2005
Données désaisonnalisées							
en millions de dollars							
Recettes							
Biens et services	124 184	126 139	131 319	136 386	131 699	492 984	518 028
Biens	107 964	109 942	115 095	120 060	115 316	429 121	453 060
Services	16 220	16 197	16 225	16 327	16 382	63 863	64 968
Voyages	4 218	4 107	4 100	4 035	3 972	16 745	16 460
Transports	2 882	2 842	2 919	2 989	2 990	11 024	11 632
Services commerciaux	8 700	8 808	8 742	8 865	8 991	34 511	35 115
Services gouvernementaux	420	441	463	438	429	1 582	1 761
Revenus de placements	10 709	12 516	11 433	13 541	12 299	37 532	48 199
Investissements directs	5 827	6 925	5 613	7 629	6 301	20 677	25 994
Intérêts	235	310	340	391	241	754	1 275
Bénéfices	5 592	6 615	5 273	7 239	6 059	19 923	24 718
Investissements de portefeuille	2 922	3 067	3 217	3 438	3 507	10 182	12 644
Intérêts	861	912	1 042	1 190	1 166	2 387	4 006
Dividendes	2 061	2 155	2 175	2 248	2 341	7 795	8 638
Autres investissements	1 960	2 524	2 603	2 474	2 491	6 673	9 561
Transferts courants	1 941	2 010	2 060	2 056	2 421	7 427	8 066
Privé	690	623	661	614	691	2 785	2 587
Officiel	1 250	1 387	1 400	1 442	1 731	4 642	5 479
Total des recettes	136 833	140 665	144 812	151 983	146 419	537 943	574 293
Paiements							
Biens et services	114 273	115 910	117 075	119 637	118 334	440 218	466 896
Biens	94 969	96 183	97 493	99 565	98 120	363 639	388 210
Services	19 305	19 727	19 582	20 072	20 214	76 580	78 686
Voyages	5 497	5 526	5 520	5 717	5 812	20 747	22 260
Transports	4 221	4 391	4 413	4 503	4 592	16 001	17 528
Services commerciaux	9 346	9 571	9 413	9 615	9 572	38 885	37 946
Services gouvernementaux	240	238	237	237	238	946	952
Revenus de placements	15 373	16 855	17 604	17 177	14 623	62 346	67 010
Investissements directs	6 665	7 429	8 726	8 134	5 707	27 489	30 953
Intérêts	578	582	579	574	575	2 280	2 313
Bénéfices	6 087	6 847	8 147	7 559	5 132	25 209	28 640
Investissements de portefeuille	6 772	6 839	6 823	6 758	6 579	28 139	27 192
Intérêts	5 855	5 937	5 799	5 649	5 388	24 137	23 239
Dividendes	918	903	1 024	1 109	1 192	4 003	3 953
Autres investissements	1 936	2 587	2 056	2 286	2 337	6 717	8 865
Transferts courants	2 393	2 012	2 037	2 143	2 811	7 746	8 585
Privé	1 180	1 202	1 202	1 228	1 924	4 657	4 812
Officiel	1 214	810	835	915	887	3 089	3 773
Total des paiements	132 040	134 777	136 717	138 957	135 769	510 310	542 491
Soldes							
Biens et services	9 911	10 229	14 244	16 749	13 364	52 765	51 132
Biens	12 995	13 759	17 602	20 494	17 196	65 482	64 850
Services	-3 084	-3 530	-3 358	-3 745	-3 832	-12 717	-13 718
Voyages	-1 279	-1 420	-1 419	-1 682	-1 840	-4 002	-5 800
Transports	-1 339	-1 550	-1 494	-1 515	-1 602	-4 977	-5 897
Services commerciaux	-646	-763	-671	-750	-581	-4 374	-2 831
Services gouvernementaux	180	203	226	201	191	636	810
Revenus de placements	-4 664	-4 339	-6 172	-3 636	-2 324	-24 814	-18 811
Investissements directs	-838	-504	-3 113	-505	593	-6 812	-4 960
Intérêts	-342	-272	-239	-184	-334	-1 527	-1 038
Bénéfices	-496	-232	-2 874	-321	928	-5 286	-3 922
Investissements de portefeuille	-3 850	-3 772	-3 606	-3 320	-3 072	-17 957	-14 548
Intérêts	-4 993	-5 024	-4 757	-4 459	-4 221	-21 750	-19 234
Dividendes	1 143	1 253	1 151	1 139	1 149	3 793	4 686
Autres investissements	24	-64	547	188	155	-44	696
Transferts courants	-453	-2	23	-87	-390	-319	-519
Privé	-490	-579	-542	-614	-1 233	-1 872	-2 225
Officiel	37	577	564	528	844	1 554	1 706
Compte courant	4 794	5 888	8 095	13 026	10 651	27 633	31 802

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Avril 2006

Les prix à la sortie de l'usine des produits manufacturés ont augmenté en avril, sous l'effet d'une progression des prix des produits du pétrole et des produits métalliques de première transformation. Les prix des matières brutes ont aussi progressé en avril, conséquence de la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux.

Les prix des produits manufacturés continuent d'augmenter



Les prix demandés par les fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPI), ont crû de 1,3 % de mars à avril. L'augmentation des prix des produits du pétrole et des produits métalliques de première transformation explique largement cette progression mensuelle.

La variation sur 12 mois de l'IPI a été de 2,2 %, en hausse par rapport à l'augmentation d'une année à l'autre de 1,2 % affichée en mars. La progression des prix des produits du pétrole, des produits métalliques de première transformation et des produits chimiques a été le principal facteur à l'origine de cette croissance annuelle.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a progressé de 5,7 % de mars à avril, après avoir connu une hausse de 0,9 % en mars, la progression ayant été surtout attribuable à la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux.

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPI.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Comparativement à avril l'an dernier, les matières brutes ont coûté 12,9 % plus cher aux usines, en hausse considérable par rapport à la variation d'une année à l'autre de 5,3 % observée en mars.

En avril, l'IPI (1997=100) s'est établi à 113,9, en hausse par rapport au niveau révisé de 112,4 observé en mars. L'IPMB (1997=100) a atteint 160,9, en hausse comparativement au niveau révisé de 152,2 enregistré en mars.

L'IPI : Augmentation des prix des produits du pétrole et des métaux de première transformation

D'un mois à l'autre, les prix des fabricants ont progressé de 1,3 %, principalement en raison de l'accroissement des prix de l'essence et du mazout ainsi que des produits métalliques de première transformation.

Les prix des produits du pétrole et du charbon ont crû de 9,6 % comparativement à mars. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, la progression de l'IPI aurait été de 0,5 % plutôt que de 1,3 %.

Les prix des produits métalliques de première transformation ont monté de 6,4 %, ce qui constitue l'augmentation la plus prononcée depuis la progression de 5,6 % observée en février 2004. La vigueur de la demande, la faiblesse des stocks et les incertitudes liées à l'approvisionnement ont fait grimper les prix des produits du cuivre de première transformation (+25,0 %), des profilés d'affinage de zinc (+30,7 %), des produits de nickel de première transformation (+20,0 %),

des produits de l'argent (+18,8 %) ainsi que des profilés d'affinage d'or (+7,4 %).

Les prix de la pâte de bois et des produits du papier, des produits minéraux non métalliques ainsi que des semi-produits métalliques se sont aussi accrus en avril, mais dans une mesure beaucoup moindre.

Cependant, les prix des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport ont reculé de 0,6 % depuis mars, conséquence surtout du raffermissement du dollar canadien. Les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont reculé de 1,0 % de mars à avril, en raison surtout de l'ampleur de l'offre du bois de construction de résineux. Les prix des produits chimiques ont fléchi de 1,1 %, sous l'effet d'une diminution des prix des résines synthétiques.

Les prix de la viande, du poisson et des produits laitiers, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux ainsi que des machines et du matériel ont aussi régressé en avril.

L'IPPI : Les produits du pétrole et les produits métalliques de première transformation restent les principaux facteurs de la variation sur 12 mois

Sur 12 mois, l'IPPI a progressé de 2,2 % en avril, ce qui est plus que la variation d'une année à l'autre de 1,2 % observée en mars.

Les prix des produits du pétrole et du charbon ont crû de 19,5 % depuis avril 2005, en hausse par rapport à la croissance de 11,8 % affichée en mars. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, la progression de l'IPPI par rapport à l'année précédente aurait été de 0,5 % plutôt que de 2,2 %.

Les prix des produits métalliques de première transformation ont été 12,2 % plus élevés qu'il y a un an. On a observé des hausses importantes des prix sur 12 mois dans le cas des produits du cuivre (+65,0 %) et des profilés d'affinage de zinc (+124,5 %). Les prix des produits de l'aluminium (+12,4 %), de l'argent (+56,6 %) et de l'or (+31,0 %) ont aussi contribué à l'augmentation annuelle.

Les prix des produits chimiques se sont accrus de 2,3 % sous la poussée d'une hausse des prix des produits chimiques industriels inorganiques. Les prix ont aussi été plus élevés qu'il y a un an dans le cas des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique, des produits minéraux non métalliques, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, des produits du tabac ainsi que des meubles et des articles d'ameublement.

Par ailleurs, les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont reculé de 6,2 % d'avril 2005 à avril 2006, en raison de la baisse des prix d'une année à l'autre observée dans le cas du bois de construction de

résineux (-9,4 %), des panneaux de particules (-9,9 %) et des copeaux de bois à pâte (-8,0 %).

Les prix des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport ont baissé de 5,1 % par rapport à l'année précédente, surtout en raison du raffermissement du dollar canadien.

Les prix de la pâte de bois et des produits du papier, de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que des produits électriques et de communication ont aussi régressé par rapport à l'année précédente.

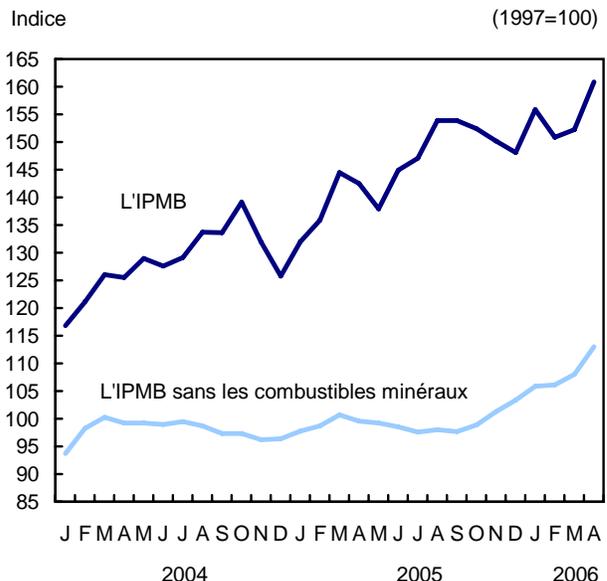
L'IPMB : Le pétrole brut et les métaux non ferreux entraînent les prix des matières brutes à la hausse

D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes ont augmenté de 5,7 % en avril, après avoir progressé de 0,9 % en mars. Les prix des combustibles minéraux ont crû de 6,8 % par rapport à mars. Les prix du pétrole brut ont été en hausse de 10,4 %, en raison surtout de l'accroissement des craintes au sujet de l'approvisionnement.

Les prix des métaux non ferreux ont progressé de 15,6 %, soit la hausse mensuelle la plus considérable depuis le sommet de 9,6 % atteint en février 2004. Une forte demande, surtout en provenance de la Chine, et une offre limitée ont fait grimper les prix du zinc (+31,2 %), du cuivre (+25,4 %), du nickel (+19,9 %), de l'argent (+18,8 %) et de l'or (+7,4 %).

Les prix des matières ferreuses, des substances végétales et des produits du bois ont aussi augmenté en avril, mais dans une moindre mesure.

Les prix des matières brutes montent de nouveau



Les prix des animaux et des substances animales ont fléchi de 2,3 %, sous l'effet de diminutions enregistrées pour le lait entier non transformé, les porcs d'abattage et les bovins d'abattage.

Sur 12 mois, les prix des matières brutes ont progressé de 12,9 % en avril, ce qui constitue une hausse considérable par rapport à l'augmentation d'une année à l'autre de 5,3 % observée en mars.

Les prix des combustibles minéraux ont été en hausse de 12,4 %, entraînés par une croissance par rapport à l'année précédente de 12,9 % des prix du pétrole brut et de 10,0 % du gaz naturel. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait augmenté de 13,5 % plutôt que de 12,9 %.

Les prix des métaux non ferreux ont crû de 61,3 %, en raison surtout de l'augmentation des prix du zinc, des concentrés radioactifs, du cuivre, de l'or et de l'argent. Les prix des substances végétales et des minéraux non métalliques se sont aussi accrus par rapport à l'année précédente.

Par ailleurs, les prix des matières ferreuses, des produits du bois ainsi que des animaux et des substances animales ont été en baisse comparativement à avril 2005.

Impact du taux de change

De mars à avril, la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain a monté de 1,2 %. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI total aurait progressé de 1,7 % plutôt que de 1,3 %.

Sur 12 mois, le dollar canadien s'est apprécié de 8,1 % par rapport au dollar américain. Si l'effet du taux de change avait été exclu, les prix à la production auraient monté de 4,3 % plutôt que de 2,2 % d'avril 2005 à avril 2006.

Augmentation des prix des produits semi-finis

Les prix des produits semi-finis ont progressé de 1,6 % par rapport à mars. La hausse des prix des produits du pétrole, des produits métalliques de première transformation, de la pâte de bois et des produits du papier ainsi que des boissons explique principalement cette croissance mensuelle.

Ces augmentations ont été partiellement effacées par le fléchissement des prix des produits chimiques, des produits du bois de construction, de la viande, du poisson et des produits laitiers et des fruits, des légumes et des aliments pour animaux.

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 3,5 % de plus pour leurs produits en avril 2006 comparativement à avril 2005. Il y a eu

une hausse des prix des produits du pétrole, des produits métalliques de première transformation, des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique, des produits chimiques et des produits minéraux non métalliques.

Ces augmentations ont été partiellement effacées par la diminution des prix des produits du bois de construction, de la pâte de bois et des produits du papier, des véhicules automobiles, de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que des fruits, des légumes et des aliments pour animaux.

Augmentation des prix des produits finis

D'un mois à l'autre, les prix des produits finis ont monté de 0,6 % par rapport à mars. L'augmentation des prix des produits du pétrole, de la pâte de bois et des produits du papier et des semi-produits métalliques explique principalement cette hausse mensuelle.

Ces augmentations ont été atténuées par le fléchissement des prix des véhicules automobiles et des produits électriques et de communication.

Comparativement à avril 2005, les prix des produits finis sont demeurés inchangés. La hausse des prix des produits du pétrole, des produits du tabac, des produits chimiques, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, des meubles et des articles d'ameublement ainsi que des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique a été effacée par la baisse des prix des véhicules automobiles, des produits électriques et de communication, des produits du bois de construction, des machines et du matériel ainsi que de la viande, du poisson et des produits laitiers.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0038 à 329-0049 et 330-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.

Le numéro d'avril 2006 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, gratuite; 62-011-XPf, 24 \$ / 233 \$) paraîtra sous peu.

Les données de mai sur les indices des prix des produits industriels et des matières brutes seront diffusées le 29 juin.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

□

Indices des prix des produits industriels
(1997=100)

	Importance relative	Avril 2005	Mars 2006 ^r	Avril 2006 ^p	Avril 2005 à avril 2006 var. en %	Mars à avril 2006
Indices des prix des produits industriels (IPPI)	100,00	111,5	112,4	113,9	2,2	1,3
IPPI sans les produits de pétrole et du charbon	94,32	107,1	107,1	107,6	0,5	0,5
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	107,8	106,8	106,3	-1,4	-0,5
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,99	102,7	104,1	103,9	1,2	-0,2
Boissons	1,57	121,4	122,0	122,1	0,6	0,1
Tabac et produits du tabac	0,63	178,0	187,9	187,9	5,6	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	113,1	118,6	118,4	4,7	-0,2
Produits textiles	1,58	99,8	100,3	100,2	0,4	-0,1
Produits en tricot et vêtements	1,51	104,5	104,7	104,9	0,4	0,2
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,30	95,4	90,4	89,5	-6,2	-1,0
Meubles et articles d'ameublement	1,59	113,8	117,4	117,4	3,2	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	105,7	103,5	104,3	-1,3	0,8
Impression et édition	1,70	115,5	115,8	115,6	0,1	-0,2
Produits métalliques de première transformation	7,80	119,3	125,8	133,8	12,2	6,4
Semi-produits métalliques	4,11	122,3	121,9	122,2	-0,1	0,2
Machines et matériel	5,48	107,2	107,3	107,0	-0,2	-0,3
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	22,16	97,9	93,5	92,9	-5,1	-0,6
Produits électriques et de communication	5,77	94,1	93,4	93,2	-1,0	-0,2
Produits minéraux non métalliques	1,98	114,6	118,8	119,2	4,0	0,3
Produits du pétrole et du charbon ¹	5,68	192,8	210,1	230,3	19,5	9,6
Produits chimiques	7,07	119,5	123,7	122,3	2,3	-1,1
Divers produits manufacturés	2,40	110,9	112,4	113,2	2,1	0,7
Divers produits non manufacturés	0,38	146,9	213,9	221,1	50,5	3,4
Produits semi-finis²	60,14	113,1	115,2	117,1	3,5	1,6
Produits semi-finis de première étape ³	7,71	125,1	130,6	136,2	8,9	4,3
Produits semi-finis de deuxième étape ⁴	52,43	111,3	112,8	114,2	2,6	1,2
Produits finis⁵	39,86	109,1	108,4	109,1	0,0	0,6
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	112,3	113,1	113,0	0,6	-0,1
Matériel capitalisé	11,73	103,1	100,9	100,4	-2,6	-0,5
Tous les autres produits finis	19,63	111,4	110,8	112,6	1,1	1,6

^r données révisées

^p données provisoires

¹ L'indice du mois courant est estimé.

² Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

³ Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

⁴ Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

⁵ Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

Indices des prix des matières brutes
(1997=100)

	Importance relative	Avril 2005	Mars 2006 ^r	Avril 2006 ^p	Avril 2005 à avril 2006	Mars à avril 2006
					var. en %	
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	142,5	152,2	160,9	12,9	5,7
Combustibles minéraux	35,16	235,4	247,7	264,5	12,4	6,8
Substances végétales	10,28	80,5	82,0	83,0	3,1	1,2
Animaux et substances animales	20,30	104,6	104,9	102,5	-2,0	-2,3
Bois	15,60	77,8	74,2	74,9	-3,7	0,9
Matières ferreuses	3,36	136,0	120,3	122,5	-9,9	1,8
Métaux non ferreux	12,93	115,0	160,5	185,5	61,3	15,6
Minéraux non métalliques	2,38	134,8	141,0	141,0	4,6	0,0
IPMB sans les combustibles minéraux	64,84	99,6	108,0	113,0	13,5	4,6

^r données révisées

^p données provisoires



Assurance-emploi

Mars 2006 (données provisoires)

En mars, le nombre estimatif de Canadiens, corrigé en fonction des facteurs de saisonnalité, ayant reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi était de 502 710, soit un chiffre pratiquement inchangé par rapport à février.

Des augmentations au Québec (+0,5 %) et en Ontario (+0,7 %) ont été atténuées par des diminutions dans les provinces de l'Ouest. L'Alberta et la Colombie-Britannique ont affiché des diminutions mensuelles consécutives au cours des sept derniers mois. À l'échelle nationale, le nombre de prestataires ordinaires a fléchi de 4,9 % comparativement à mars 2005 et a diminué de 10 % au cours des quatre dernières années.

Les prestations ordinaires versées en mars ont totalisé 670,5 millions de dollars, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 223 260.

Nota : La révision annuelle remontant à janvier 2003 des estimations désaisonnalisées est disponible à partir de la présente diffusion. Les données du programme des statistiques de l'assurance-emploi sont produites à partir de données administratives et peuvent de temps à

autre subir l'effet de modifications apportées à la *Loi sur l'assurance-emploi* ou aux procédures administratives.

Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui ont reçu des prestations d'assurance-emploi du 12^e au 18^e jour de ce mois. Cette période coïncide avec la semaine de référence de l'Enquête sur la population active. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu par les individus durant le mois.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 276-0001 à 276-0006, 276-0009, 276-0011, 276-0015 et 276-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2604.

Les données d'avril sur l'assurance-emploi seront diffusées le 27 juin.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. □

Statistiques sur l'assurance-emploi

	Mars 2006	Février 2006	Mars 2005	Février à Mars 2006	Mars 2005 à Mars 2006
Données désaisonnalisées					
				var. en %	
Bénéficiaires ordinaires	502 710 ^P	502 500 ^r	528 340	0,0	-4,9
Montant versé de prestations ordinaires (en millions de dollars)	670,5 ^P	689,9 ^r	720,4	-2,8	-6,9
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	223,3 ^P	217,1 ^r	255,9	2,8	-12,8
Données non désaisonnalisées					
Ensemble des bénéficiaires (en milliers) ¹	930,3 ^P	944,8 ^P	974,1		
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	637,4 ^P	644,0 ^P	669,6		
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	197,8	171,4	219,1		
Montant versé (en millions de dollars)	1 338,5	1 416,5	1 334,2		
Données cumulatives (janvier à mars)					
			2006	2005	2005 à 2006
					var. en %
Demandes reçues (en milliers)			699,9	745,1	-6,1
Montant versé (en millions de dollars)			4 374,3	4 376,2	0,0

^r données révisées

^P données provisoires

1. L'ensemble des bénéficiaires inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (par exemple, en raison d'un licenciement) ou des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie). Ces bénéficiaires comprennent toutes les personnes qui ont reçu des prestations pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Mars 2006 ^P	Février à Mars 2006	Mars 2005 à Mars 2006
Données désaisonnalisées			
			var. en %
Canada	502 710	0,0	-4,9
Terre-Neuve-et-Labrador	38 540	-0,3	2,8
Île-du-Prince-Édouard	7 870	0,5	-4,3
Nouvelle-Écosse	28 590	0,2	-6,6
Nouveau-Brunswick	33 000	-0,2	-5,3
Québec	176 910	0,5	-0,6
Ontario	131 230	0,7	-1,9
Manitoba	10 950	-1,7	-14,5
Saskatchewan	9 530	-3,6	-17,8
Alberta	18 720	-2,0	-22,3
Colombie-Britannique	44 150	-1,1	-15,8
Yukon	850	0,0	-4,5
Territoires du Nord-Ouest	780	1,3	6,8
Nunavut	400	-2,4	0,0

^P données provisoires

Note: Le nombre de bénéficiaires comprend toutes les personnes qui ont reçu des prestations ordinaires pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 2006 (données provisoires)

Les ventes totales estimatives de l'industrie des restaurants, des traiteurs et des tavernes se sont chiffrées à 3,3 milliards de dollars en mars, en hausse de 8,0 % par rapport à mars 2005 (données non désaisonnalisées et non corrigées en fonction de l'inflation). Des conditions économiques favorables et le temps particulièrement doux en mars sont parmi les raisons qui expliquent ce résultat.

Les augmentations des ventes provinciales les plus importantes d'une année à l'autre ont été enregistrées en Saskatchewan (+15,3 %), en Alberta (+11,8 %), en Colombie-Britannique (+10,8 %) et au Québec (+9,2 %). L'Ontario, qui représentait la plus grande portion de cette industrie (39 %) en mars, a connu une progression d'une année à l'autre de 5,2 %.

À l'échelle nationale, l'accroissement d'une année à l'autre des recettes a été attribuable aux hausses

de la valeur des ventes des restaurants à service restreint (+10,0 %) et à service complet (+9,8 %). Ces secteurs représentaient 86 % des recettes de l'industrie en mars. Le secteur des entrepreneurs en restauration a également bien fait (+13,7 %). Ce secteur représentait 6,4 % des recettes de l'industrie en mars.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Pour obtenir plus de renseignements, pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données ou pour obtenir le rapport sur la nouvelle méthodologie de l'enquête, communiquez avec Alain Mbassegue au (613) 951-2011 (alain.mbassegue@statcan.ca), Division des industries de service. Télécopieur : (613) 951-6696.

Recettes des services de restauration

	Mars 2005 ^r	Février 2006 ^r	Mars 2006 ^p	Mars 2005 à mars 2006
Données non désaisonnalisées				
en milliers de dollars				
				var. en %
Recettes totales des services de restauration	3 016 480	2 865 271	3 257 171	8,0
Restaurants à service complet	1 401 079	1 361 807	1 538 253	9,8
Restaurants à service restreint	1 135 146	1 070 467	1 248 292	10,0
Entrepreneurs en restauration	184 226	188 306	209 393	13,7
Traiteurs, cantines et comptoirs mobiles	54 493	54 000	52 858	-3,0
Débites de boissons alcoolisées	241 536	190 691	208 375	-13,7
Provinces et territoires				
Terre-Neuve-et-Labrador	36 847	30 312	36 396	-1,2
Île-du-Prince-Édouard	10 610	9 886	11 432	7,7
Nouvelle-Écosse	67 745	59 987	74 238	9,6
Nouveau-Brunswick	55 082	49 253	56 322	2,3
Québec	607 046	596 749	662 960	9,2
Ontario	1 198 278	1 116 331	1 260 821	5,2
Manitoba	76 505	71 937	80 723	5,5
Saskatchewan	71 856	69 871	82 848	15,3
Alberta	376 390	370 874	420 785	11,8
Colombie-Britannique	505 898	481 316	560 331	10,8
Yukon	2 463	2 056	2 515	2,1
Territoires du Nord-Ouest	7 301	6 471	7 399	1,3
Nunavut	457	226	401	-12,3

^r données révisées

^p données provisoires

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques

Mars 2006

Il est maintenant possible de connaître les indices des prix des ordinateurs et des périphériques (2001=100) pour mars.

L'indice des prix des ordinateurs commerciaux a diminué de 1,1 % par rapport à février pour se situer à 37,4. L'indice des prix des ordinateurs des consommateurs a fléchi de 1,5 % pour atteindre 20,2.

Dans le cas des périphériques d'ordinateurs, les prix des moniteurs ont baissé de 0,5 % comparativement à

février pour s'établir à 62,7, et les prix des imprimantes ont diminué de 0,8 pour se situer à 52,1.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0001 et 331-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (infounit@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Fred Barzyk au (613) 951-2493 (fred.barzyk@statcan.ca), Division des prix. ■

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Mars 2006

L'activité aux principaux aéroports canadiens s'est accrue en mars 2006, mais est demeurée bien inférieure au sommet enregistré en 1999. En mars 2006, les 98 aéroports canadiens avec tours de contrôle de la circulation aérienne ou dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont déclaré 466 697 décollages et atterrissages au total, en hausse de 3,4 % comparativement à mars 2005 (451 442 mouvements). Toutefois, le niveau d'activité était en baisse de 15,6 % par rapport aux 552 829 décollages et atterrissages observés en mars 1999.

Les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre), représentant 71 % du total des décollages et des atterrissages, étaient inférieurs de 11,5 % par rapport à mars 1999. Les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant), qui sont à l'origine de 29 % du total, étaient inférieurs de 24,0 % comparativement à mars 1999.

Le rapport mensuel de mars 2006, vol. 1 (TP141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141F/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

Nouveaux produits

Il n'y a pas de nouveau produit aujourd'hui.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F - English 11-010-1054 (09/04/03)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être utilisé à 9 h-13h

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le pic de la demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne cinq fois de déplacements en utilisant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considéré comme relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Index de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 11
- Ades en forme présentée, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'huile, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.